

Årsrapport 2001

1. Mandat

DNK ble 1.1.99 underlagt Nasjonalbiblioteket, som et rådgivende organ for NB og bibliotekene i spørsmål knyttet til katalogisering, generering og bruk av bibliografiske data. Fra august 2000 er DNK og NKKI administrativt tilknyttet Nasjonalbiblioteket, avdeling Oslo. Det planlagte informasjonskontor og kompetansesenter for katalogiserings-, klassifikasjons- og indekseringss spørsmål som skulle opprettes ved NB med ansvar for DNK og NKKIs tilknytning til Nasjonalbiblioteket, er så langt ikke etablert. Sekretærfunksjonen for komitéene er tillagt NB og er i denne perioden ivarettatt av Nasjonalbiblioteket, avdeling Oslos medlemmer i de to komitéene.

Nasjonalbiblioteket har ansvar for å ta initiativ til, finansiere, utarbeide og utgi hjelpemidler, retningslinjer og standarder innenfor katalogiserings-, klassifikasjons- og indekseringss spørsmål, samt utbre kunnskap om og medvirke til forskning og utvikling.

Følgende mandat gjelder for DNK inntil kompetansesenteret er etablert:

Komitéen skal i samarbeid med Nasjonalbiblioteket:

1. arbeide med koordinering og effektivisering av arbeidet med katalogisering, generering og bruk av bibliografiske data i Norge (inkl. arbeidet med NORMARC-formatet)
2. delta i utarbeidelse av felles hjelpemidler, retningslinjer og standarder for katalogisering i Norge, og utbre kjennskap til slike hjelpemidler og deres anvendelse.
3. rådgi norske bibliotek, dokumentasjons- og informasjonstjenester og enkeltpersoner
4. utbre kjennskap til moderne metoder for katalogisering som hjelpemidler ved informasjonsformidling i Norge.
5. stimulere norsk forskning og utviklingsarbeid innen området katalogisering og gjenfinning.
6. virke som norsk kontaktorgan overfor relevante organer utenfor Norge.
7. I tillegg skal komiteen formidle behov fra fagmiljøene til NB.

2. Sammensetning

Medlemmene blir oppnevnt av Nasjonalbiblioteket og skal gjenspeile ulike bibliotektyper og kompetanse.

Komitéen har i 2001 hatt denne sammensetningen:

Gøril Hesstvedt, Universitetsbiblioteket i Tromsø (leder)
Frank Berg Haugen, Nasjonalbiblioteket, avdeling Rana
Anne Munkebyaune, BIBSYS
Carol van Nuys, Østfold fylkesbibliotek/Nasjonalbiblioteket
Inger Cathrine Spangen, Høgskolen i Oslo, Bibliotek- og informasjonsstudiene
Marit Vestlie, Biblioteksentralen
Ingrid Vaalund, Nasjonalbiblioteket, avdeling Oslo (sekretær) (t.o.m. 31.7.01)
Nina Berve, Nasjonalbiblioteket, avdeling Oslo (sekretær) (f.o.m. 1.8.01)

3. Møtevirksomhet

Det er gjennomført fire møter i 2001, samtlige i Oslo.

4. Arbeidsoppgaver.

Av de viktigste oppgavene/sakene i 2001 kan nevnes:

- 1) Funksjonskrav til bibliografiske poster (FRBR)

Den engelske utgaven ble oversatt for DNK av Liv Aasa Holm i 2000, og i februar 2001 ble den lagt ut på DNKs hjemmeside i HTML-format: nb.no/katkom/frbr/4nbmkap1.htm [Dette dokumentet finnes ikke lenger] og PDF-format: <http://www.nb.no/content/download/2019/16496/version/1/file/FRBR.pdf>

2) Register til NORMARC, 2. utg.

Arbeid med internett-utgave av det trykte registeret ble utsatt og vurderes tatt opp igjen i 2002.

3) Oversettelse av revisjoner av kapittel 9 og 12 i AACR II

Komitéen startet planlegging av oversettelse av kapittel 9. Det vil bli oversatt når det foreligger.

4) Dublin Core

Dublin Core Metadata Element Set, Version 1.1: Reference Description er oversatt til norsk av Frank B. Haugen og Carol van Nuys (Dublin Core metadataelement, versjon 1.1: Referansebeskrivelse). nb.no/katkom/dublincore.html [Dette dokumentet finnes ikke lenger]

5) FRBR-prosjekt

Knut Hegna (UBO) har deltatt i et prosjekt sammen med Eeva Murtomaa (UB Helsingfors) om praktisk tilpasning av FRBR i eksisterende bibliotekssystemer. Han har hatt kontakt med DNK under arbeidet, og komitéen har fått kopi av den endelige rapporten (Data mining MARC to find: FRBR?) <http://folk.uio.no/knuthe/dok/frbr/>

6) World-Wide Review ISBD(CR)

Komitéen har uttalt seg om forslag til revisjoner av ISBD(S) og samkjøring av AACR2-, ISBD- og ISSN-regelverkene.

7) Nynorsk/bokmål emneord i NORMARC

Det etterspørres en måte å kunne skille mellom emneord på nynorsk og bokmål i felt 650 i NORMARC, slik at søkegrensesnitt kan tilpasses ulike språkbrukere. Komitéen har foreslått å innføre delfelt \$9 til språkkode, og har kontakt med systemleverandørene.

8) Katalogsaker.

Generell og spesiell materialbetegnelse for maskinlesbart materiale og DVD: Komitéen ville ikke gå inn for nye generelle betegnelser før slike ble vedtatt av Joint Steering Committee for Revision of Anglo-American Cataloguing Rules. For spesiell materialbetegnelse anbefales det at mediet spesifiseres i felt for fysisk beskrivelse.

Ny norsk utgave av Deweys desimalklassifikasjon og felt 082 i NORMARC: Indikator 1 med verdi 3 brukes for norsk utgave, og utgavenummer angis i delfelt \$2.

Arabiske personnavn som ordningsord: Iflg. paragraf A.2A, fotnote, skal arabiske artikler ha liten forbokstav, "med mindre det er fastslått at bæreren av navnet behandler artikkelen som en integrerende del av navnet. I såfall skal den ha stor forbokstav". Setningen må forstås som hva som foretrekkes av personen selv. Når artikkelen ansees som en integrerende del av navnet er den et prefiks, og skal være med i sorteringen som eget ord.

9) Informasjons- og formidlingsvirksomhet

Spørsmål innkommet via komitéens e-postkasse er løpende besvart. Komitéens hjemmeside på verdensveven er ajourført.

5. Regnskap

Regnskapet er ført av NB Stab. Utgiftsrammen for 2001 var satt til kr. 131.750,- og skulle også dekke oversettelsen av kapittel 9, som imidlertid ikke kom igang. Til reiser var det avsatt kr. 50.000,-, og kr.48.105,- ble brukt.

